

АНТОНИО ФЕРНАНДЕС- МОЛИНА ГОСТЪТ СЕ НУЖДАЕ...

Превод от испански: Рада Панчовска, —

chitanka.info

Гостът се нуждае от подходящо удобство,
хляб, сол и вода,
конят, шпагата и приятелката,
Кадилакът, люлката, машинката за бръснене
и, ако милостта го препоръчва, оловен ковчег
и оцетов лосион за косите.
Когато говоря за себе си, говоря за всички
присъстващи и отсъстващи, минали и бъдещи.
Когато говоря за никого, говоря за никого.
За никого говоря, когато говоря за никого,
за никого,
за никого.
Говоря за всички като говоря за своите
угрижености,
за своите действия и за пропуските си,
за сънищата или кореспонденцията си.
Нека не ме сочи с пръст никой, когато говоря за себе
си,
защото е сякаш говоря за тези и за онези,
и ако ме сочи, след всичко, нека ме сочи...
Пакети, фактурирани за Азия, щастие на хапчета.
Не ползвайте това, което ви подхожда, а което
рекламата указва,
избягвайте компромисите,
не се надвесвайте над кладенеца,
гледайте стената, само стената,
без да мислите, че вратата може да води до
градина,
градината в полето, в планината,
защото не трябва да се излиза никога от градината,
само в патиото в съседство
при добро желание, макар да не отмерва смисъл.
Чети
опакото на листата на алманаха,
убивай си дните всяка сутрин

и на крак, с чашката кафе в ръцете,
размисляй половин минута над смисъла на
вселената.

Сивата улица във
като димът на гарата наблизо.
Не се е върнал ураганът.
Пръстите,
излизащи от земята,
се готвят да поддържат мрежата,
мрежа от клони, корени, изтръгнати от урагана.
Небето или пък екранът ни донасят щастието (с
форма на циклон).

Макар и да летим,
плуваме под водата,
която ускорява към шосето
водорасли, камъши, ленти.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.